

全国高等教育自学考试辅导用书

Examinee's Guide  
to Selected Readings  
in English and American Literatures

# 英美文学选读 应试指南

广东外语外贸大学自学考试办公室 组编  
戴桂玉 主编

华南理工大学出版社

全国高等教育自学考试辅导用书

# 英美文学选读 应试指南

广东外语外贸大学自学考试办公室 组编  
戴桂玉 主编

华南理工大学出版社

· 广州 ·

## 图书在版编目 (CIP) 数据

英美文学选读应试指南/戴桂玉主编; 广东外语外贸大学自学考试办公室组编. —广州: 华南理工大学出版社, 2005. 9

ISBN 7-5623-2287-2

I. 英… II. ①戴… ②广… III. ①文学-英国-高等教育-自学考试-自学参考资料 ②文学-美国-高等教育-自学考试-自学参考资料 IV. H319.4: I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 107213 号

总 发 行: 华南理工大学出版社

(广州五山华南理工大学 17 号楼, 邮编 510640)

发行部电话: 020-87113487 87111048 (传真)

E-mail: scut202@scut.edu.cn http://www.scutpress.com

责任编辑: 黄 玲

印 刷 者: 广东省农垦总局印刷厂

开 本: 880×1230 1/32 印张: 13 字数: 374 千

版 次: 2005 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

印 数: 1~3 000 册

定 价: 20.00 元

**版权所有 盗版必究**

## 前 言

《英美文学选读》是全国高等教育自学考试英语专业本科课程中最难的科目之一。编者多年从事英美文学的教学实践,在充分了解学生实际应考情况的基础上,根据教学大纲和样题编写此书,目的是让学生清晰地掌握英美文学发展的脉络和各个时期的重点,使学生既能学会分析问题和解答问题的方法,又能较全面地牢记教材中的内容。

本书主要由五个部分构成。第一部分是“重要作家作品英汉对照”,使学生能直观地背记教材中所学的作家和作品名;第二部分是阅读理解和问答题,系统地把每个时期的重要作家和作品进行梳理;按作家顺序从作品选读中挑选出重要段落进行提问和分析,并就作家的文学观、写作特点和历史贡献及其作品的主题、写作技巧和意义以及文学流派和其他相关知识进行提问和解答。这有助于学生理解作品和条理清楚地回答问题。第三部分是多样选择题,对学生进行综合性的英美文学知识的训练。第四部分是2000年以来的历年考试试题,让学生熟悉题型和了解考试内容。最后一部分是文学术语解释,以便学生查阅和理解相关的重要术语。

本书第一部分的第一、第二章由赵珂编写;第三、第四章由季君君编写;第一部分的第五章和第二部分的第二、第三章由戴桂玉编写;第二部分的第一章由杨卫忠编写;其他部分由戴桂玉和杨卫忠编写。在编写此书的过程中,编者参阅了其他专家学者编写的英美文学教材和参考书,它们都在文献目录中被一一列出,在此向文献目录中的所有作者表示由衷的感谢。由于编者水平有限,书中的错误和不足之处,恳切希望读者批评指正。

编 者  
2005年7月

# Contents

## Chinese Version of Important Writers and Works

|              |   |
|--------------|---|
| (重要作家作品英汉对照) | 1 |
|--------------|---|

## PART ONE ENGLISH LITERATURE

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Old and Medieval English Literature | 17 |
|-------------------------------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| Geoffrey Chaucer | 17 |
|------------------|----|

## Chapter 1 The Renaissance Period

|                |    |
|----------------|----|
| Edmund Spenser | 18 |
|----------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Christopher Marlowe | 20 |
|---------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| William Shakespeare | 24 |
|---------------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| Francis Bacon | 32 |
|---------------|----|

|            |    |
|------------|----|
| John Donne | 35 |
|------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| John Milton | 39 |
|-------------|----|

## Chapter 2 The Neoclassical Period

|             |    |
|-------------|----|
| John Bunyan | 43 |
|-------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| Alexander Pope | 46 |
|----------------|----|

|              |    |
|--------------|----|
| Daniel Defoe | 48 |
|--------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| Jonathan Swift | 51 |
|----------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| Henry Fielding | 54 |
|----------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| Samuel Johnson | 58 |
|----------------|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Richard Brinsley Sheridan | 60 |
|---------------------------|----|

|             |    |
|-------------|----|
| Thomas Gray | 63 |
|-------------|----|

## Chapter 3 Romantic Period

|               |    |
|---------------|----|
| William Blake | 66 |
|---------------|----|

|                    |    |
|--------------------|----|
| William Wordsworth | 69 |
|--------------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| Samuel Coleridge | 77 |
|------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| George Gordon Byron | 80 |
|---------------------|----|

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Percy Bysshe Shelley ..... | 84 |
| John Keats .....           | 88 |
| Jane Austen .....          | 91 |

#### **Chapter 4 Victorian Period**

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Charles Dickens .....  | 99  |
| Charlotte Brontë ..... | 105 |
| Emily Brontë .....     | 110 |
| Alfred Tennyson .....  | 112 |
| Robert Browning .....  | 116 |
| George Eliot .....     | 120 |
| Thomas Hardy .....     | 125 |

#### **Chapter 5 The Modern Period**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| George Bernard Shaw .....  | 131 |
| John Galsworthy .....      | 136 |
| William Butler Yeats ..... | 140 |
| T. S. Eliot .....          | 143 |
| D. H. Lawrence .....       | 148 |
| James Joyce .....          | 153 |

### **PART TWO AMERICAN LITERATURE**

#### **Chapter 1 The Romantic Period**

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Washington Irving .....   | 159 |
| Ralph Waldo Emerson ..... | 163 |
| Nathaniel Hawthorne ..... | 169 |
| Walt Whitman .....        | 175 |
| Herman Melville .....     | 179 |

#### **Chapter 2 The Realistic Period**

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Mark Twain .....       | 187 |
| Henry James .....      | 193 |
| Emily Dickinson .....  | 198 |
| Theodore Dreiser ..... | 203 |

### Chapter 3 Modern Period

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Ezra Pound .....               | 209 |
| Robert Lee Frost .....         | 214 |
| Eugene O'Neill .....           | 219 |
| Francis Scott Fitzgerald ..... | 223 |
| Ernest Hemingway .....         | 228 |
| William Faulkner .....         | 233 |

### Multiple Choice (多样选择题)

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Group One .....   | 240 |
| Group Two .....   | 248 |
| Group Three ..... | 255 |
| Group Four .....  | 264 |
| Group Five .....  | 273 |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 二〇〇〇年上半年高等教育自学考试英美文学选读试卷<br>及参考答案 ..... | 281 |
|-----------------------------------------|-----|

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 二〇〇一年上半年高等教育自学考试英美文学选读试卷<br>及参考答案 ..... | 297 |
|-----------------------------------------|-----|

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 二〇〇二年上半年高等教育自学考试英美文学选读试卷<br>及参考答案 ..... | 315 |
|-----------------------------------------|-----|

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 二〇〇三年上半年高等教育自学考试英美文学选读试卷<br>及参考答案 ..... | 331 |
|-----------------------------------------|-----|

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 二〇〇四年上半年高等教育自学考试英美文学选读试卷<br>及参考答案 ..... | 347 |
|-----------------------------------------|-----|

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| 二〇〇四年下半年高等教育自学考试英美文学选读试卷<br>(备用试卷)及参考答案 ..... | 364 |
|-----------------------------------------------|-----|

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Definition of Literary Terms (文学术语解释) ..... | 381 |
|---------------------------------------------|-----|

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Bibliography (文献目录) ..... | 408 |
|---------------------------|-----|

## Chinese Version of Important Writers and Works 重要作家作品英汉对照

### 英国作家作品

Edmund Spencer (1552-1599) 埃德蒙·斯宾塞

*The Shepherds Calendar* 《牧人日历》

*The Faerie Queen* 《仙后》

Christopher Marlowe (1564-1593) 克里斯托弗·马洛

*Tamburlaine, Parts I & II* 《铁木耳大帝，第一部和第二部》

*The Tragical History of Dr. Faustus* 《浮士德博士的悲剧》

*The Jew of Malta* 《马尔他的犹太人》

*Edward II* 《爱德华二世》

“The Passionate Shepherd to His Love” 《多情的牧羊人致情人歌》

William Shakespeare (1564-1616) 威廉·莎士比亚

*Henry VI* 《亨利六世》

*Richard III* 《查理三世》

*Henry IV* 《亨利四世》

*A Midsummer Night's Dream* 《仲夏夜之梦》

*As You Like It* 《皆大欢喜》

*The Merchant of Venice* 《威尼斯商人》

*Twelfth Night* 《第十二夜》

*Romeo and Juliet* 《罗密欧与朱丽叶》

*Hamlet* 《哈姆雷特》

*Othello* 《奥赛罗》

*King Lear* 《李尔王》

*Macbeth* 《麦克佩斯》

*Cymbeline* 《辛白林》

*The Tempest* 《暴风雨》

*The Two Gentlemen of Verona* 《维洛那二绅士》

*Timon of Athens* 《雅典的泰门》

Francis Bacon (1561-1626) 弗兰西斯·培根

*The Advancement of Learning* 《学术的进展》

*Novum Organum* 《新工具》

*History Of the Reign of King Henry VII* 《亨利七世王朝史》

*The New Atlantis* 《新大西岛》

*Essays* 《论说文集》

“Of Studies” 《论读书》

John Donne (1572-1631) 约翰·邓恩

*The Elegies and Satires* 《挽歌与讽刺诗》

*The Songs and Sonnets* 《歌曲与十四行诗》

“The Sun Rising” 《日出》

“Death, Be Not Proud” 《死神莫骄傲》

John Milton (1608-1674) 约翰·弥尔顿

*Lycidas* 《列西达斯》

*Areopagitica* 《论出版自由》

*Paradise Lost* 《失乐园》

*Paradise Regained* 《复乐园》

*Samson Agonistes* 《力士参孙》

John Bunyan (1628-1688) 约翰·班扬

*Grace Abounding to the Chief of Sinners* 《功德无量》

*The Pilgrim's Progress* 《天路历程》

*The Life and Death of Mr. Badman* 《培德曼先生传》

*The Holy War* 《圣战》

Alexander Pope (1688-1744) 亚历山大·蒲柏

*Pastorals* 《田园诗集》

*The Rape of the Lock* 《卷发遭劫记》

*The Dunciad* 《愚人志》

*An Essay on Criticism* 《批评论》

*Essay on Man* 《人论》

Daniel Defoe (1660-1731) 丹尼尔·笛福

*Robinson Crusoe* 《鲁宾逊漂流记》

*Captain Singleton* 《辛格顿船长》

*Moll Flanders* 《摩尔·弗兰德斯》

*Colonel Jack* 《杰克上校》

*Roxana* 《洛珊娜传》

*A Journal of the Plague Year* 《大疫年记》

Jonathan Swift (1667-1745) 乔纳森·斯威夫特

*The Battle of the Books* 《书的战争》

*A Tale of a Tub* 《一个木桶的故事》

*The Draper's Letters* 《布商的书信》

*A Modest Proposal* 《一个温和的建议》

*Gulliver's Travels* 《格列佛游记》

Henry Fielding (1707-1754) 亨利·菲尔丁

*The Coffee-House Politician* 《咖啡屋政客》

*Pasquin* 《讽刺诗文》

*The Historical Register for the Year 1736* 《一七三六年历史纪事》

*Joseph Andrews* 《约瑟夫·安德鲁斯》

*The Life of Mr. Jonathan Wild the Great* 《大伟人乔纳森·威尔德传》

*The History of Tom Jones, a Foundling* 《弃儿，汤姆·琼斯传》

*Amelia* 《阿米丽亚》

Samuel Johnson (1709-1784) 塞缪尔·约翰逊

*A Dictionary of the English Language* 《英语词典》

*Lives of the Poets* 《诗人传》

*London* 《伦敦》

*The Vanity of Human Wishes* 《人类欲望之虚幻》

*The History of Rasselas, Prince of Abyssinia* 《阿比西尼亚王子拉塞拉斯》

*"To the Right Honorable the Earl of Chesterfield"* 《致切斯特菲尔德书》

Richard Brinsley Sheridan (1751-1816) 查理德·布林斯利·谢立丹

*The Rivals* 《情敌》

*The School for Scandal* 《造谣学校》

*St. Patrick's Day* 《圣·帕特立克节》

*The Duenna* 《杜埃娜》

*The Critic* 《批评家》

Thomas Gray (1716-1771) 托马斯·格雷

“An Elegy Written in a Country Churchyard” 《墓园挽歌》

“Ode on the Spring” 《春天颂》

“Ode on a Distant Prospect of Eton College” 《伊顿学院的遥远前景颂》

“Ode on the Death of a Favorite Cat” 《爱猫之死颂》

“Hymn to Adversity” 《逆境赞》

William Blake (1757-1827) 威廉·布莱克

*Poetical Sketches* 《素描诗集》

*Songs of Innocence* 《天真之歌》

*Songs of Experience* 《经验之歌》

*The Marriage of Heaven and Hell* 《天堂与地狱的婚姻》

*The Book of Urizen* 《尤里真之书》

*The Book of Los* 《洛斯之书》

*The Four Zoas* 《四个佐亚》

*Milton* 《弥尔顿》

“The Chimney Sweeper” 《扫烟囱的孩子》

“The Tyger” 《老虎》

William Wordsworth (1770-1850) 威廉·华兹华斯

*The Prelude* 《序曲》

*An Evening Walk* 《黄昏散步》

*Lyrical Ballads* 《抒情歌谣集》

*Ode: Intimations of Immortality* 《不朽颂》

*The Excursion* 《远足》

“I Wondered Lonely as a Cloud” 《我好似一朵孤独的流云》

“Composed upon Westminster Bridge” 《西敏寺桥上》

“She Dwelt Among the Untrodden Ways” 《她住在人迹罕见

的路边》

“The Solitary Reaper”《孤独的割麦女》

Samuel Coleridge (1772-1834) 塞缪尔·泰勒·柯尔勒治  
*Remorse* 《懊悔》

*Biographia Literaria* 《文学传记》

“The Rime of the Ancient Mariner”《老船夫》

“Kubla Khan”《忽必烈汗》

“Frost at Midnight”《午夜寒降》

George Gordon Byron (1788-1824) 乔治·戈登·拜伦  
*Hours of Idleness* 《懒散时光》

*English Bards and Scotch Reviewers* 《英格兰诗人与苏格兰评论家》

*Childe Harold's Pilgrimage* 《恰尔德·哈罗德游记》

*The Prisoner of Chillon* 《奇伦的囚犯》

*Manfred* 《曼弗雷德》

*Cain* 《该隐》

*The Island* 《岛》

*Don Juan* 《唐璜》

“Song for the Luddites”《献给路德派的歌》

“The Isles of Greece”《哀希腊》

Percy Bysshe Shelley (1792-1822) 波西·比希·雪莱  
*The Necessity of Atheism* 《无神论的必然性》

*Queen Mab* 《麦布女王》

*Alstoe* 《阿拉斯特》

*Julian and Maddalo* 《朱利安和马达洛》

*The Revolt of Islam* 《伊斯兰的反抗》

*The Cenci* 《钦契》

*Prometheus Unbound* 《解放了的普罗米修斯》

*Adonais* 《安东尼斯》

*A Defence of Poetry* 《诗辩》

“Ode to a Skylark” 《云雀颂》

“A Song: Men of England” 《给英格兰人的歌》

“Ode to the West Wind” 《西风颂》

John Keats (1795-1821) 约翰·济慈

*Endymion* 《恩狄弥翁》

*Lamia* 《拉米娅》

*Isabella* 《伊莎贝拉》

*The Eve of Saint Agnes* 《圣爱尼节前夜》

“Ode on a Grecian Urn” 《希腊古瓷颂》

“Ode to a Nightingale” 《夜莺颂》

“Ode to Psyche” 《普塞克颂》

“To Autumn” 《秋颂》

“Ode on Melancholy” 《忧郁颂》

Jane Austen (1775-1817) 简·奥斯汀

*Sense and Sensibility* 《理智与情感》

*Pride and Prejudice* 《傲慢与偏见》

*Northanger Abbey* 《诺桑觉寺》

*Mansfield Park* 《曼斯菲尔德公园》

*Emma* 《爱玛》

*Persuasion* 《劝告》

*The Watsons* 《沃森一家》

Charles Dickens (1812-1870) 查尔斯·狄更斯

*Sketches by Boz* 《博兹素描》

*The Posthumous Papers of the Pickwick Club* 《匹克威克外

传》

*Oliver Twist* 《雾都孤儿》

*David Copperfield* 《大卫·科波菲尔》

*Martin Chuzzlewit* 《马丁·朱述尔维特》

*Dombey and Son* 《董贝父子》

*A Tale of Two Cities* 《双城记》

*Bleak House* 《荒凉山庄》

*Little Dorrit* 《小多利特》

*Hard Times* 《艰难时世》

*Great Expectations* 《远大前程》

*Our Mutual Friend* 《我们共同的朋友》

*The Old Curiosity Shop* 《老古玩店》

Charlotte Brontë (1816-1855) 夏洛特·布朗蒂

*Jane Eyre* 《简·爱》

*Shirley* 《雪莉》

*The Professor* 《教授》

Emily Brontë (1818-1848) 艾米利·布朗蒂

*Wuthering Heights* 《呼啸山庄》

Alfred Tennyson (1809-1892) 阿尔弗雷德·丁尼生

*Poems by Two Brothers* 《两兄弟诗集》

*In Memoriam* 《悼念》

*Maud* 《毛黛》

*Idylls of the King* 《国王之歌》

*Enoch Arden* 《伊诺克·阿登》

“Break, Break, Break” 《碎了，碎了，碎了》

“Crossing the Bar” 《过沙洲》

“Ulysses” 《尤利西斯》

Robert Browning (1812-1889) 罗伯特·布朗宁

*Pauline* 《波琳》

*Sordello* 《索德罗》

*Dramatic Lyrics* 《戏剧抒情传》

*Dramatic Romances and Lyrics* 《戏剧传奇与抒情诗》

*Bell and Pomegranates* 《铃与石榴》

*Men and Women* 《男男女女》

*Dramatic Personae* 《登场人物》

*Ring and Book* 《戒指与书》

“My Last Duchess” 《我已故的公爵夫人》

“Meeting at Night” 《夜会》

“Parting at Morning” 《晨别》

George Eliot (1819-1880) 乔治·艾略特

*Adam Bede* 《亚当·德比》

*The Mill on the Floss* 《弗洛斯河上的磨坊》

*Silas Marner* 《织工马南传》

*Middlemarch* 《米德尔马契》

*Daniel Deronda* 《丹尼尔·德伦达》

Thomas Hardy 托马斯·哈代

*Desperate Remedies* 《孤注一掷的措施》

*Under the Green Tree* 《绿阴下》

*Far from the Madding Crowd* 《远离尘嚣》

*Tess of the D'Urbervilles* 《德伯家的苔丝》

*Jude The Obscure* 《无名的裘德》

*The Dynastes* 《统治者》

*The Trumpet Major* 《喇叭上校》

*The Mayor of Casterbridge* 《卡斯特桥市长》

*The Woodlanders* 《林中居民》

George Berard Shaw (1856-1950) 乔治·萧伯纳  
*Cashel Byron's Profession* 《卡希尔·拜伦的职业》  
*Widower's Houses* 《鳏夫的房产》  
*Candida* 《堪迪达》  
*Mrs. Warren's Profession* 《华伦夫人的职业》  
*Caesar and Cleopatra* 《恺撒与克利奥佩特拉》  
*St. Joan* 《圣女贞德》  
*Pygmalion* 《皮格马利翁》  
*The Apple Cart* 《苹果车》  
*Too True To Be Good* 《真相毕露》

John Galsworthy (1867-1933) 约翰·高尔斯华绥  
*From the Four Winds* 《八面来风》  
*The Man of Property* 《有产业的人》  
*The Silver Box* 《银匣》  
*The Forsyte Saga* 《福尔赛世家》  
*In Chancery* 《骑虎》  
*To Let* 《出租》

William Butler Yeats (1865-1939) 威廉·巴特勒·叶芝  
*The Countess Cathleen* 《伯爵夫人凯思琳》  
*Cathleen in Houlihan* 《凯思琳在毫里汗》  
*The Land of Heart's Desire* 《理想的国土》  
*Purgatory* 《炼狱》  
“The Lake Isle of Innisfree” 《茵纳斯弗利岛》  
“Down by the Salley Gardens” 《走过黄柳园》